

茹尔宾一家



[茹尔宾一家 下载链接1](#)

著者:[俄] 柯切托夫

出版者:中国青年出版社

出版时间:1954年11月北京第1版 1983年10月北京第2版

装帧:

isbn:

1952年，柯切托夫描写工人生活的长篇小说《茹尔宾一家》横空出世，这一年是斯大林时代的最后一个整年，这本书也是斯大林时代社会主义现实主义文学的标志作品，完美的代表作。（提到社会主义现实主义，现在的年轻一代恐怕很难理解这样拗口的名词。在苏联乃至整个社会主义阵营的文学发展史上，“社会主义现实主义”是一个贯穿始终的核心概念。1934年，这个术语的定义经过斯大林批准后公布如下：“社会主义现实主义，作为苏联文学与苏联文学批评的基本方法，要求艺术家从现实的革命发展中真实地、历史具体地去描写现实，同时，艺术描写的真实性和历史具体性必须与用社会主义精神从思想上改造和教育劳动人民的任务结合起来。……”我以为，这个定义的翻译值得商榷，不简洁，不明晰，不精确，很让人迷糊。我琢磨了半天，没明白社会主义现实主义的内涵到底是什么，有什么要求，和批判现实主义如何区隔。）

《茹尔宾一家》在中国引起了巨大的轰动，短时间内至少有三部不同的译本陆续问世（中国青年出版社的殷兴、桴鸣译本，泥土社的徐克刚译本，作家出版社的金人译本）。此外，著名文艺理论家靳以还写了一本小册子《向“茹尔宾一家”学习》，向中国读者如此介绍这本书：

“苏联作家柯切托夫的《茹尔宾一家》，是一本描写工人阶级大家庭的小说，通过茹尔宾一家三代的生活和工作，描写了拉达河上造船厂的重建，反映了苏联社会主义建设向共产主义社会前进的面貌。……”

为什么“茹尔宾一家”会立刻在中国引起反响，受到出版社、翻译家和读者的关注？我想大概是因为这部作品在艺术上达到了很高的水准，无论是人物的塑造、情节的编排、结构的组织，还是细节的描绘，文字的提炼，都恰到好处，整体而言比同时期同类型的其他作品高出一筹，而思想性更是正确的了不得，完美的苏联社会，完美的工人阶级人物，完美的斯大林时代，在斯大林还活着的时候写出这样近乎完美的斯大林主义作品，柯切托夫可谓踌躇满志。

我到了八十年代才有机会读到这本久闻大名如雷贯耳的小说，读过之后叹服作者高超的艺术创造力，几乎无懈可击，但总觉得少了一些什么东西，大概是所有的一切太完美了，反而显得不真实，或许就是后来人们指责的粉饰现实主义吧。

凭着这部《茹尔宾一家》，本来只是众多二流作家之一员的柯切托夫一步登天：斯大林奖金，作协理事，《文学报》主编——成了一线大作家，什么都有了，就是斯大林不在了。后斯大林时代风云变幻，反斯大林个人崇拜开始发酵，并在苏共二十大上的赫鲁晓夫秘密报告达到高潮。

<http://cache.tianya.cn/publicforum/content/books/1/98463.shtml>

作者介绍:

目录:

[茹尔宾一家_下载链接1](#)

标签

外国文学

工人

俄国文学

阶级

中国革命

评论

[茹尔宾一家_下载链接1](#)

书评

[茹尔宾一家_下载链接1](#)